

砂拉越華族文化協會叢書



詩巫劫後追記

劉子政文史系列 ①



劉子政文史系列 ㊶

詩巫劫後追記

砂拉越華族文化協會叢書

1996

劉子政文史系列 ㊟

詩巫劫後追記

作者：劉子政

出版：砂拉越華族文化協會

Sarawak Chinese Cultural Association

12, 1st Floor, Jalan Tapang Timur,

96000 Sibul, Sarawak, Malaysia.

Tel: 084-320767. Fax: 084-329259.

編輯：出版與翻譯組

印刷：慕娘印務有限公司

7, Island Road,

96000 Sibul, Sarawak, Malaysia

初版：1955年8月

再版：1996年10月

印數：1000本

定價：馬幣十二元

有著作權・翻印必究

ISBN 983-9360-01-9 (平裝)

總序

美國學人巴安斯（H.E.BARNES）對歷史社會學（Historical Sociology）有專門的研究，指陳這門學科所探討的主要問題，即在敘述和解釋人類生活之起源，依據歷史資料，探究往昔的社會文化事實，尋求其共同的特徵，分析其因果的關係。（註）台灣已故學人傅斯年先生嘗言：「歷史學即史料學。」司馬遷所編『史記』始於「五帝本紀」之黃帝，迄今已逾四千六百餘年，中國人歷史悠久、文化深厚，舉世莫與倫比，無不賴龐雜及詳實之史料的賡續和累積。故知任何史事的探討，仰其相關之史料勢不可免，但東南亞華人社會，卻大不同於本土（海峽兩岸）華人社會，蓋當地既闕實錄、本紀，亦無列傳與方志足資稽考，爰是之故，凡實地勘考前人史跡、田野調查蒐集遺佚文物，乃不可或缺的研究手段之一。

筆者為教學與研究之需，自一九八五年起迄今，每年至少寒暑兩度專程南訪考察以網羅史料，足跡遍佈越南（胡志明市、峴港、順化、海防、河內）、柬埔寨（金邊、吾哥窟）、寮國（永珍）、泰國（曼谷、清邁、金三角）、緬甸（仰光、瓦城、臘戍、八莫）、西馬（怡保、檳城、吉隆坡、馬六甲、麻坡、新山）、新加坡、印度尼西亞（廖內、亞齊、棉蘭、巨港、邦加、勿里洞、雅加達、泗水、三寶瓏、峇厘）、東馬砂拉越（石隆門、古晉、詩巫、加拿逸、加帛、美里、馬魯帝、林夢）、沙巴（山打根）、菲律賓（三寶顏、宿務、馬尼拉、碧瑤）等地都會城鎮。在研究的架構上，以探究僑社結構、組織、制度，及其衍生的社會體系、社會運動、社會價值與社會

流動等若干現象的發展及其變遷爲經；以網羅相關的會館、宗祠、廟宇、公會、商會、社團、學堂、善堂、醫院、義山等文獻資料，旁及若干歷史建築的遺跡文物爲緯，加諸專訪僑賢聞人後裔所採摭的口述歷史和蒐集的函札圖錄等等，則建構成上述研究的重要依據。凡涉史料之爬梳、文物之著錄，瑕瑜並存，累積數量繁多，無論在政治、社會、經濟、教育、習俗文化及宗教信仰等各類資料，皆嚴謹的在設定範疇內去蕪存菁，並予系統建檔以資索引。儘管許多文物史料字跡模糊或殘闕不全，但這些歲月逾邁的真蹟卻信可珍貴，特別是在研究因史籍從缺、文獻不足而礙難稽考的華人社會領域裡，倍覺其難能可貴與不可或缺。

至目前爲止，爲繼續研究，仍不免僕僕征途於實地勘考，或上山下鄉，跋涉丘陵墳衍；或鎮日奔走，出入囂塵湫隘，雖艷陽烈日夾背汗流，但得來不易彌足珍惜。期間在一九九五年二月，筆者第二度南訪考察砂拉越華人社會組織之際，蒙「砂拉越華族文化協會」（SARAWAK CHINESE CULTURAL ASSOCIATION）之引見，得以一睹砂州著名史家劉子政先生之風采。事實上，早在十餘年前埋首南洋史乘之初，已久仰其大名，因拜讀大著（代表作）『黃乃裳與新福州』（新加坡，南洋學會出版，一九七九年一月，三六〇頁）從其內容及所收錄大量的圖片和附錄，除翔實鉤稽出斯時身爲維新志士，亦革命黨人的黃乃裳之生平，更論證了黃氏墾殖詩巫的歷史地位與價值。類此攸關華人開拓海外與發展的重要史實，若不是子政先生秉其如椽之筆加以發揚，則這段先驅僑賢的光輝勢將暗淡無光。晚近以來，台灣學界在胡適之先生倡導下，傳記文學勃興，有謂「誌狀不可妄作」（顧亭林：『日知錄』，卷二十四

一），而遠在砂州的子政先生之代表作，非但不妄作，更當屬一部上乘傳記，讀後獲益匪淺，慕名求教，不勝企盼。今能際會叔度雅範，復蒙相贈歷來著作，迄今年餘，筆者幾乎遍閱先生諸作，見其胸藏萬卷又博文約禮，不難得見子政先生對砂州僑史之貢獻。念茲在茲，中心之快慰，非可言喻。

劉子政先生，原名恭煌，一九三一年生於福建閩清，六歲隨母南渡，旅居砂拉越詩巫，畢業於當地「衛理高級中學」。少年喜讀中國典籍旁及稗官野史，如『三國演義』、『東周列國誌』、『西遊記』、『水滸傳』、『七俠五義』，特別是西漢史家劉向『說苑』、『烈女傳』等，受其影響，史識漸開，並藉劉向之字「子政」以自名，此見先生年少立志「學習歷史、研究歷史，乃有識之士的責任。」（其著『砂拉越史事論叢』之後記所云）之一斑。完成學業之同時，以第一篇文章「五四運動與新文化的勃興」發表於當地『大同日報』（一九五二年五月五日）而聲譽鵲起，遂應聘於中正中學任文史地教員。執教間，利用公暇專注於砂拉越歷史研究，為探討日軍南侵蹂躪之史實，曾遍尋各地遺跡，並深入城鄉訪察遺老，研究成果見諸於『詩華日報』（一九五五年三月至六月）數月連載，引起僑社高度共鳴，嗣而彙編成『詩巫劫後追記』（砂拉越，詩華日報，一九五五年八月，一三六頁）。使讀者莫不感同身受、歷歷如繪。為編著『砂拉越百年紀略』（古晉，中華日報，一九五六年八月，一二〇頁），除實地勘察各地史事，亦戮力於爬梳與分析，從古代史起，歷經歐洲列強競逐、布洛克王朝、殖民統治，以至一九五五年的罷市等，所鉤勒出第一部砂拉越具其系統的史書，其建樹史界自不待言，誠如劉君感言「文章千古事，得失寸心知」（其稿「四十三年來著述編目輯

流動等若干現象的發展及其變遷爲經；以網羅相關的會館、宗祠、廟宇、公會、商會、社團、學堂、善堂、醫院、義山等文獻資料，旁及若干歷史建築的遺跡文物爲緯，加諸專訪僑賢聞人後裔所採摭的口述歷史和蒐集的函札圖錄等等，則建構成上述研究的重要依據。凡涉史料之爬梳、文物之著錄，瑕瑜並存，累積數量繁多，無論在政治、社會、經濟、教育、習俗文化及宗教信仰等各類資料，皆嚴謹的在設定範疇內去蕪存菁，並予系統建檔以資索引。儘管許多文物史料字跡模糊或殘闕不全，但這些歲月逾邁的真蹟卻信可珍貴，特別是在研究因史籍從缺、文獻不足而礙難稽考的華人社會領域裡，倍覺其難能可貴與不可或缺。

至目前爲止，爲繼續研究，仍不免僕僕征途於實地勘考，或上山下鄉，跋涉丘陵墳衍；或鎮日奔走，出入囂塵湫隘，雖艷陽烈日夾背汗流，但得來不易彌足珍惜。期間在一九九五年二月，筆者第二度南訪考察砂拉越華人社會組織之際，蒙「砂拉越華族文化協會」（SARAWAK CHINESE CULTURAL ASSOCIATION）之引見，得以一睹砂州著名史家劉子政先生之風采。事實上，早在十餘年前埋首南洋史乘之初，已久仰其大名，因拜讀大著（代表作）『黃乃裳與新福州』（新加坡，南洋學會出版，一九七九年一月，三六〇頁）從其內容及所收錄大量的圖片和附錄，除翔實鉤稽出斯時身爲維新志士，亦革命黨人的黃乃裳之生平，更論證了黃氏墾殖詩巫的歷史地位與價值。類此攸關華人開拓海外與發展的重要史實，若不是子政先生秉其如椽之筆加以發揚，則這段先驅僑賢的光輝勢將暗淡無光。晚近以來，台灣學界在胡適之先生倡導下，傳記文學勃興，有謂「誌狀不可妄作」（顧亭林：『日知錄』，卷二十

序	書 名	報 刊 連 載	出版處所及年月	總頁數	備 註
3	砂拉越散記		新加坡，青年書局，1960年12月；1964年12月再版。	260	列為許雲樵主編「亞非叢書」之一。
4	婆羅洲史話		詩巫，拉讓書局，1964年5月。	178	
5	黃乃裳與新福州	詩巫，砂羅越商報1966年9月6日至10月18日	新加坡，南洋學會，1979年12月。	360	1971年7月發表於許雲樵主編「東南亞研究」卷六。
6	懷故集(第一集)		新加坡，南海編譯館，1980年1月。	210	
7	風下雜筆	詩巫，大眾報1973年10月31日(第四期)至1974年12月(第二十七期)	新加坡，群島文化社，1980年11月。	132	
8	砂拉越史事論叢(第一集)		古晉，拉讓出版社，1987年12月。	134	
9	黃乃裳與詩巫		北京，中國華僑出版公司，1991年。	134	係由原著「黃乃裳與新福州」摘錄而成。
10	砂拉越五十年代史事探微	詩巫，馬來西亞日報1985年1月25日至3月16日	詩巫，砂拉越華族文化協會，1992年，6月。	221	

二、已完稿尚待出版之專著：

1. 砂拉越史事論叢(第一、二、三集)
2. 汶萊史事論叢
3. 沙巴史事論叢
4. 砂拉越華族史

- 5.福州音南洋詩・民間歌謠
- 6.三代拉者統治下的砂拉越（已連載於詩巫『馬來西亞日報』，1985年4月2日至7月13日）
- 7.懷故集（第二集）
- 8.砂拉越華族出版業叢談

三、未完稿之專著：

- 1.砂表越一百五十年大事記（1841-1991）
- 2.前塵往事：劉子政回憶錄

以上撰作絕大部份屬歷史記述，既有編年體，亦採敘事本末體，更包含了傳記體，常見此三種體裁交相互用，使文章生動活潑，人人可讀，具高度的文學性和民族性。梁任公（啓超）之文章「筆鋒常帶情感」，子政先生之文章庶幾近也，故所著一紙風行，讀者爭購而使洛陽紙貴，其中若干種早已售罄，致諸多文友紛紛向隅。

除專書外，其他搜沉鉤錄的短篇文字繁多，散見於各地雜誌、紀念特刊，或發表於『南洋商報』、『星洲日報』、『大同日報』、『詩華日報』、『馬來西亞日報』、『國際時報』、『砂羅越商報』、『中華日報』、『大眾報』、『工商導報』、及『人民論壇報』等各大報章，單以各報刊載而言，自一九五二年五月起，迄今四十四年間，先後共發表二百三十二篇文章，足見子政先生為詮釋砂州歷史文化之辛勤與貢獻，其對砂華僑社之影響既廣亦深，故（一九八二年）之所以榮獲砂拉越州元首頒授A.B.S.(Ahli Bintang Sarawak)勳銜，自非僥幸。

子政先生之潛心研究與勉力寫作，為砂拉越文化事業開闢了一片園地固不待論，其治學精神亦值得一提，特別是在砂拉越部份史料散漫奇缺的現況下，先生不懼畏途，除廣搜遺佚、文物、檔案、圖片，踏遍城鄉走訪遺老，採摭了相當多的珍貴資料外，又訂閱多種報刊，每日堅持剪輯採錄，加諸蒐購多種出版刊物，對此龐雜的文物著錄與史料分類，所需時間及所耗精神之大不難想見，其奉獻不求報償，四十餘年如一日，實難能可貴。據悉，先生所集資料計五千多夾，共分七十餘類別，個人藏書近萬冊、報章雜誌數千本，涵蓋政治、經濟、社會、文化與教育等各方面，其網羅之勤和著作之豐的成就並非偶然，此乃爰自於先生長期以來之恆心毅力與堅忍不拔的必然代價；子政先生謙稱自己為「業餘寫作、業餘剪報、業餘出版書」（其稿「四十三年來著述編目輯錄」），然客觀言之，一位專業的學者窮畢生心力，猶難與劉君這位「業餘」作家相倫比。如果說黃乃裳先生是詩巫的開創者（Pioneer），那麼子政先生則為砂州史界的先行者，應非溢美之詞。尤值得稱頌者，本年初，劉君慨捐上述長期蒐得的所有寶貴資料予「砂拉越華族文化協會」，以供學術文化界共同使用，這些彌足珍貴的材料，對於所有研究南國僑史的學人而言，如入寶山，價值無窮。子政先生這種「為而不有」的精神令人敬佩。

子政先生正值盛年，六十六之齡僅人生一半，係一成熟而豐收的年歲。「牧野鷹揚，百歲功名才半紀」（康南海壽吳佩孚聯），願劉君一秉其龍馬精神，繼續為砂拉越及南洋史奉獻和努力，砂華社會曾喻子政先生係一「用傻勁把歷史留住」的人（『砂拉越晚報』，一九八八年一月一日），相信以其對歷史研究的執著與賡續，將來推出更多、更完備的新著必指日可

待也。

「砂拉越華族文化協會」自一九九〇年成立以來，是一個充滿生氣的學術文化團體，除了爲子政先生的大量資料特闢一樓作「劉子政資料室」以供庋藏及閱覽外，亦鑒於劉君歷來著作諸多絕版，不惜捐助鉅資重新再版，不僅以饗多年向隅的讀者文友，特別是在砂拉越多元種族的大環境裡，將如同一座孜孜不倦的燈塔，綻放出華人不朽的精神與歷史文化的光輝。

『易乾』曰「同聲相應，同氣和求」，際此爲劉子政先生出版其文史系列叢書前夕，蒙其不遺在遠，邀請命筆，不慚譴陋謹書感懷，一表對子政先生桴鼓相應之忱，一以與學術文化界人士共相期勉。是爲序。

*黃建淳 謹識

於一九九六（丙子）年十月一日
台灣台北淡江大學東南亞研究所

註：H. E. BARNES, Historical Sociology: Its Origin and Development, (New York, Iosophical Library, 1948), pp.2-15.

* 砂拉越華族文化協會誌：黃建淳博士（DR. JIANN-CHEN HUANG）係台灣學界研究東南亞華人社會專家，曾任美國哈佛大學費正清東亞研究中心（HARVARD UNIVERSITY: John King Fairbank Center for East Asian Research）訪問學人，於1994年7月、1995年2月及7月先後三度蒞砂考察研究，現任台灣台北淡江大學東南亞研究所副教授。

原序一

昔日遭逢離亂事 今朝都到心頭來
不堪重憶關城月 牘有蒼蒼兩鬢摧
——一九五五年元日重遊檳城

日本投降已十年了，日軍侵略南洋群島則已十三年有奇。十三年歲月並不甚短，但一念及十年前屈處鐵蹄下的苦難生活，與目觀或耳聞無數僑胞無辜被殺戮，受酷刑或虐待輾轉哀號而死的悲慘情形，猶歷歷如在眼前，誰都不會忘記了這一筆的血債。然而，十三年已匆匆過去了，往日的悲憤情緒，也隨著時間的消逝而逐漸黯淡，逐漸朦朧。

雖然，這是一筆無可補償的血債，這是日本軍閥侵略中國，殺戮中國人的一部份血賬。在我們這一代中是永遠不會忘記這一筆血債，這也可說是人類歷史上一樁悲劇。自蘆溝橋掀起滔天大浪，日軍閥揭開了侵略之幕序，妄作三月亡華之幻想；師法歐洲納粹德國，圖以世界最野蠻、最殘酷的手段，以冀速戰速決，征服中國。然由於中華民族之奮起抵抗，萬衆一

心，敵愾同仇；海外僑胞，出錢出力，各盡救亡之天職，共發愛國之熱忱，堅持到底，不屈不撓，遂使數百萬日軍泥足深陷，無計自拔。

日軍在中國戰既不能，退又不得，乃轉而勾結德意二國，結成軸心同盟，甘冒戎首，發動南侵，企圖囊括南洋英美法荷屬地，與德意平分世界。吾華裔移居南洋群島已歷數世，生息繁衍，和平相處，至是遂首當其衝，遭逢殺戮之殃，飽受烽鏑之難，嘗遍了三年八個月的淪陷苦味，開數百年來未有的浩劫。然而歷史告訴我們：『殺人者人恆殺之。』罪惡盈貫的日軍閥，終於自食其果了，終於無條件投降了，廣島、長崎的原子彈不是很明顯的付償了他們在中國，在東南亞以及在太平洋其他各處所進行暴行的代價麼？

詩巫是南洋群島中英屬砂羅越之一省，當日軍揮師南進之時，自然亦難脫日軍閥之魔掌。身處馬來亞的我們，雖然無法獲知其他地區情形，但同病相憐，相信在新加坡或馬來亞各州所遭苦難可以想像到任何遭日軍鐵蹄蹂躪踐踏是沒有兩樣的，詩巫當然不能例外。

劉君子政是一位有志青年，他生長詩巫，曾經目擊日軍所施予詩巫中國人的種種暴政。其時劉君只是十數歲的孩子而已，而心憤日人對我僑胞的殘暴行徑。光復後，劉君畢業中正初中，後就學衛理高級中學。至高中畢業，乃就記憶所及，並搜集當地資料，將詩巫淪陷時期情形，筆之於書，名為『詩巫劫後追記』，蓋欲藉以紀錄日人在這個小小地方所造成的血債

XII

而傳之久遠。

自然，這血腥的故事距今已十餘年了，至今日才來追憶，多少難免有明日黃花之感。人類總是善忘的，過去之事或已付之腦後了，但是這一樁沉痛慘遇，如果不把它紀錄起來，真的不久將化爲雲煙而無處追尋了，這是我們後一代的責任啊！劉君年少好學，尤耽於歷史一門，是篇成後，曾先寄給我，使我得先睹爲快。該書現將付剞劂，因草是篇，以當序言，讀是書者相信與我必有同感。

一九五五年耶穌復活節謝松山于新加坡南洋商報
(按：謝松山先生於1965年9月23日逝世於新加坡，壽74歲)

原序二

慨自日本偷襲珍珠港後，太平洋戰爭熾烈展開。南洋群島，如馬來亞、婆羅洲、汶萊等地，全陷在日軍鐵蹄之下，備受其蹂躪鞭撻，慘莫可言。時人呼之爲日本『蝗軍』，其厲害可見一斑！余嘗賦有五言律八韻云：『歐美戰雲緊，日興南進師，半天來霹靂，三路襲川坻。鷹鷲凌空舞，鯨鯢捲浪馳。擊沉哈密士，炸毀夏威夷。一日金湯破，萬軍鐵血麾。羅邱相顧駭，史蔣亦驚疑。天意真難測，人心本至危。河山今易主，遍見太陽旗。』此日軍南征之紀實也。

當日軍統治詩巫時，改稱爲志布州。作者劉子政，正值童年之候，其身受之苦痛，以直接言之，深嘗有失學與勞工之苦楚；以間接言之，莫獲有物質與精神之享受。弱小心靈，經此打擊，遂抱憤怒，痛恨之情愫，深藏於胸膈間，積成塊壘，無法澆消。茲者，年事增長，閱歷加多，回首前塵，難免有『痛定思痛』之感。雖云時過境遷，然又不能不發作『牢騷』之想，此情也，亦勢也！

聯軍勝利，詩巫光復，重見天日，作者獲償復學之願，既

修完高小學業；又讀畢初中課程；升學衛理高中，從余學習國文，治學之勤，趨厲儕輩，日在圖書館裡，研讀其所嗜好之書籍——掌故學、史學。畢業後，執教於南村中正中學，擔任文史學科，因之，年來教學相長，修養有素，在課餘之暇，本其喜好寫作之成癖，撙拾日軍治巫之暴政、苛稅、毒刑、濫殺、奴化教育、牛馬生民之題材資料，編成『詩巫劫後追記』一書，藉以澆消胸中塊壘，亦以表章難胞慘史，垂為血賑紀念。脫稿之日，就正於余，且請作序，以付梓人。余嘗將其稿草，細讀一遍；深羨其能用推陳出新之筆，而寫紀事翔實之文，又勾起我『談虎色變』之感，蓋以余本為過來人，曾嘗過來苦耳。是書行世，不特有補於下一代，資為歷史觀，尤其有益於當代人士，明瞭太平洋戰爭之本末焉。

回憶日軍敗退之候，余復賦有五言八韻律詩，以誌其敗蹟云：『迴溯南侵日，歷時四載茲。自誇雄力厚，足令敵心疲。轉戰南洋役，翻傾山本師。有政無不敗，欲守莫能持。一旦聯軍起，百年美夢墮。折兵還失地，沉艦復空坻。兩島成焦土，萬民葬古陲。可嘆武士道，辱沒太陽旗。』錄此，作是書之附注。凡我詩華士女，其各人手一冊；兄詔其弟，姐勗其妹，乘時發憤為雄，討還此筆血債，企予望焉！是為序。

公元一九五五年四月廿日

旅巫七三叟姚峭嶽寫於衛理講舍

（按：姚峭嶽牧師1879年11月19日生，1978年12月12日去世，壽百歲）

原序三

人類所以自詡爲『萬物之靈』，固然因爲人類能手腦並用，但人之俱有『人性』，更爲他種動物之所無。故人類能超乎萬物之上，而爲萬物之靈也。

日寇、德閥以凌駕乎各國之上之驕橫姿態，以唯大和、日耳曼民族爲優秀民族之謬論，肆其侵略之暴行，圖以此而圓其獨佔世界，統治萬民之夢想，致引起第二次世界大戰，鐵蹄到處，遭受姦淫、荼毒、戮殺者不可勝數。此日寇、德閥之不具『人性』者可以概見矣！

詩巫素有世外桃源之稱譽，住民除土著之達雅克及馬來人外，多爲來自中國之我同胞。人民胼手胝足，筚路藍縷，辛勤勞動與當地政府協力同心之合作下，把原爲荒蕪的土地，建立起村落、市鎮。人民生活雖無餘裕，亦無不及。而我僑胞樸實，忠厚之素質，以及勤勞，節儉之美德，甚爲當地政府所器重。

迨日寇南征，太平洋戰爭爆發。繼星洲、古晉之後，詩巫亦爲日人所陷。日人爲欲實現其永久盤據侵略之野心，乃四處

XVI